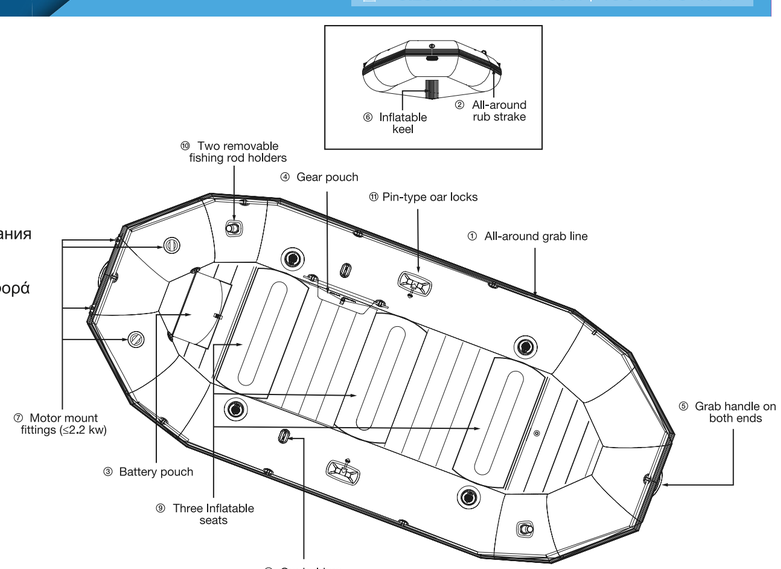
Please retain for reference
Information à conserver
Rogamos guarde esto para su futura referencia
Bitte für Rückfragen aufbewahren
Conservare per referenze future
Bewaar voor referentie
Guardar para futuras consultas
Bør gemmes for evt. senere henvendelse
Zachowaj niniejsze informacje
Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования
箱は参照するために、保存するようにしてください
请保留包装盒以便日后参考
Παρακαλούμε, διατηρήστε το παρόν για μελλοντική αναφορά
Pastrati ambalajul pentru referinte ulterioare
Приберете упътването за по-късно ползване
Uschovejte si pro referenci
Uschovajte si pre budúcu potrebu
Molimo sačuvajte za daljnji osvrt
Shranite za ponovno referenco
Molimo sačuvajte radi budućeg upućivanja
Lütfen referans için saklayın
Išsaugoti vėlesniam naudojimui!
Saglabājiet atkārtotai izmantošanai
Kérjük, őrizze meg további felhasználáshoz



1. All-around grab line
2. All-around rub strake
3. Battery pouch
4. Gear pouch
5. Grab handle on both ends
6. Inflatable keel
7. Motor mount fittings
8. Oar holders
9. Three Inflatable seats
10. Two removable fishing rod holders
11. Pin-type oar locks for easy rowing

1. Cordage de sécurité sur le pourtour
2. Bande périphérique anti ragage
3. Sac pour batterie
4. Pochette d'accessoires
5. Poignée à chaque extrémité du bateau
6. Quille gonflable
7. Possibilité de fixer un moteur
8. Crochets de fixation des rames
9. 3 Assises gonflables
10. Deux porte-cannes à pêche amovibles
11. Verrouillage des rames à l'aide de goupilles pour ramer plus facilement

1. Cuerda de agarre alrededor de la barca
2. Protecciones de goma en todo el perímetro
3. Bolsa para batería
4. Bolsa
5. Asas en los extremos
6. Quilla inflable
7. Incluye acoples para montar un kit motor
8. Horquillas para los remos
9. 3 asientos inflables
10. Dos soportes caña de pescar extraibles
11. Sistema de remos tipo pin para facilitar el proceso de remado

1. Rundumlaufende Halteleine
2. Rundum Scheuerleiste
3. Akku-Tasche
4. Tasche für diverses Zubehör
5. Haltegriffe an beiden Enden
6. Aufblasbarer Kiel
7. Motorbefestigungsfittinge
8. Ruder-Halterungen
9. Drei aufblasbare Sitze
10. Zwei abnehmbare Angelrutenhalter
11. Steckbare Dollen für leichtes Rudern

1. Corda perimetrale per l'appiglio
2. Corda perimetrale
3. Borsa per batteria
4. Borsa per equipaggiamento
5. Maniglia per il trasporto su entrambe le estremità del canotto
6. Chiglia gonfiabile
7. Attacchi per motore
8. Sedi d'appoggio per i remi
9. 3 Sedili gonfiabili
10. Due porta canna da pesca rimovibili
11. Porta remi con pin per un comodo funzionamento

1. Grijplijn rondom
2. Stootrand rondom
3. Batterij tas
4. Gereedschap tas
5. Handvatten aan beide uiteinden
6. Opblaasbare kiel
7. Bevestigingen voor een motorsteun
8. Roeispaan houders
9. Drie opblaasbare zittingen
10. Twee afneembare hengelhouders
11. Pin-type roeidollen voor gemakkelijk roeien

1. Corda para segurar
2. Proteção contra atritos em toda volta
3. Bolsa da bateria
4. Bolsa para guardar utensílios
5. Alça nas duas extremidades
6. Quilha inflável
7. Conexão para encaixe do suporte do motor
8. Suporte para remos
9. 3 Assentos infláveis
10. Dois suportes de vara de pesca removíveis
11. Pino da Trava do Remo para uma fácil remada

1. Gribeline hele vejen rundt
2. Beskyttelseskant hele vejen rundt
3. Batteripose
4. Pose til udstyr
5. Håndtag i hver ende
6. Oppustelig køl
7. Fittings til påhængsmotor
8. Åreholdere
9. 3 oppustelige sæder
10. To fiskestangsholdere, der kan fjernes
11. Pinde-åreholder til nem roning

1. Lina wokół burty
2. Pas ochronny
3. Sakiewka na baterie
4. Torba na sprzęt
5. Uchwyty do przenoszenia
6. Nadmuchiwany kil
7. Mocowanie do silnika
8. Uchwyty na wiosła
9. Trzy nadmuchiwane siedzenia
10. Dwa wyjmowane uchwyty na wędki
11. Zaciskowe uchwyty do łatwego wiosłowania

1. Леерный тросик по бортам лодки
2. Леерный тросик по бортику
3. Чехол для аккумулятора
4. Сумка для оборудования
5. Ручки по бортам лодки
6. Надувной киль
7. Крепление для мотора
8. Держатель весел
9. Три надувных сиденья
10. Два съемных держателя для удочки
11. Штыревые уключины для облегчения гребли

1. 製品周りにグリップロープが付いています
2. 船体の周囲をとりまく防舷材
3. バッテリーポーチ
4. 工具用ポーチ
5. 船体前後にグリップハンドル
6. エアーキール
7. モーターマウント連結留め具
8. オール　ホルダー
9. 空気ビニールシート3個
10. 取り外し可能な釣り竿用ロッドホルダー2個
11. 漕ぎやすいピンタイプ　オールロック

1. 设有全方位抓绳
2. 船身防磨护条
3. 马达电池袋
4. 置物袋
5. 船头及船尾均设有可提握把
6. 充气式船体龙骨
7. 马达架安装连接扣
8. 桨架
9. 3组充气式座椅
10. 两座可拆卸钓鱼竿架
11. 针式桨架便于划船

1. Σχοινί κρατήματος περιμμετρικά
2. Περιμμετρικό έλασμα
3. Θήκη μπαταρίας
4. Θήκη ταχυτήτων
5. Λαβές στα δύο άκρα
6. Φουσκωτή καρίνα
7. Εξαρτήματα τοποθέτησης κινητήρα
8. Θήκες κουπιών
9. Τρία φουσκωτά καθίσματα
10. Δύο αφαιρούμενοι υποδοχείς καλαμιών ψαρέματος
11. Σκαρμοί ασφαλείας με πύρο για εύκολο κοπηλάτισμα

1. Sfoara de siguranta pe diametrul exterior
2. Margine de cauciuc pe diametrul extrerior
3. Saculet pentru baterie
4. Saculet pentru echipament
5. Manere de prindere la ambele capete
6. Chila gonflabila
7. Prevazut cu lacas pentru montarea motorului
8. Suporturi pentru vasle
9. Trei scaune gonflabile
10. Contine 2 suporturi detasabile pentru undite
11. Lacasuri fixabile pentru vasle pentru un canotaj usor

1. Във за захващане по цялата дължина
2. Обиколен стрингер
3. Плик за батерия
4. Непромокаем плик за вещи
5. Стабилни дръжки от двете страни
6. Надуваем кил
7. Фитинг за поставка за мотор
8. Поставка за гребло
9. Три надуваеми седалки
10. Два подвижни държача за въдица
11. Щифтова скоба за весло, за лесно гребане

1. Obvodové lano
2. Obvodový gumový pás
3. Puzdro na batériu
4. Puzdro na príslušenstvo
5. Rúčka pre uchopenie na prednej i zadnej časti člnu
6. Nafukovací kýl
7. Držiaky na uchytenie závesného motora
8. Držiaky vesiel
9. Tri nafukovacie sedačky
10. Dva oddelitelné držiaky na rybársku udicu
11. Otočný mechanizmus zavesenia vesiel (veslo nasadené na osi) pre jednoduchšie pádlovanie

1. Obvodové lano
2. Obvodový gumový pás
3. Puzdro na batériu
4. Puzdro na príslušenstvo
5. Ručka pre uchopenie na prednej i zadnej časti člnu
6. Nafukovací kýl
7. Držiaky na uchytenie závesného motora
8. Držiaky vesiel
9. Tri nafukovacie sedačky
10. Dva oddelitelné držiaky na rybársku udicu
11. Otočný mechanizmus zavesenia vesiel (veslo nasadené na osi) pre jednoduchšie pádlovanie

1. Užе za rukohvat cijelom dužinom
2. Konop oko cijelog broda
3. Vrećica za bateriju
4. Torbica za dodatke
5. Ručice / držači na oba kraja
6. Kobilica broda za napuhavanje
7. Postolje za motor
8. Držači za vesla
9. 3 sjedišta za napuhavanje
10. Dva prijenosna nosača za štap za pecanje
11. Držači za veslo sa osiguračem za lakše veslanje

1. Užе za rukohvat celom dužinom
2. Kanap okolo celog čamca
3. Kesica za bateriju
4. Torbica za dodatke
5. Ručice/držači na oba kraja
6. Kobilica čamca na naduvavanje
7. Postolje za motor
8. Držači za vesla
9. 3 sedišta na naduvavanje
10. Dva prenosna držača za štapove za pecanje
11. Držači vesla sa osiguračem za lakše veslanje

1. Vrv za oprijem
2. Obroba iz gume okoli čolna
3. Pritrjena torbica za akumulator
4. Pritrjena torbica za orodje
5. Ročaj na obeh koncih čolna
6. Napihljiv prednji del trupa
7. Nosilec za motor
8. Držala za vesla
9. Trije napihljivi sedeži
10. Dve snemljivi držali za ribiško palico
11. Nosilci za vesla na čep za lažje veslanje

1. Uže za rukohvat celom dužinom
2. Kanap okolo celog čamca
3. Kesica za bateriju
4. Torbica za dodatke
5. Ručice/držači na oba kraja
6. Kobilica čamca na naduvavanje
7. Postolje za motor
8. Držači za vesla
9. 3 sedišta na naduvavanje
10. Dva prenosna držača za štapove za pecanje
11. Držači vesla sa osiguračem za lakše veslanje

1. Halat tüm çevrededir
2. Tüm çevresinde lastik kemer
3. Akü kılıfı
4. Aksesuar kılıfı
5. Botun ön ve arka kısmında tutacak var
6. Şişme gemi omurgası
7. Asılı motor takma aparatı
8. Kürek tutacağı
9. Üç şişme oturacak
10. İki adet çıkarılabilir olta tutacağı
11. Kolay kullanım için Pinli ıskarmozlar

1. Aplink einanti įsitvėrimo virvė
2. Aplink einantis guminis apkantavimas
3. Akumuliatoriaus krepšys
4. Daiktų krepšys
5. Rankenos abejuose valties galuose
6. Pripučiamas kilis
7. Variklio montavimo laikikliai
8. Irklų laikikliai
9. Trys pripučiamos sėdynės
10. Du numami meškerykočių laikikliai
11. Smeigės tipo irklų įkabos lengviasniam irklavimui

1. Drošības virve
2. Apvīta ar pretskrāpējumu gumiju
3. Nodaļijums akumulatoram
4. Mantu uzglabāšanas nodalījums
5. Rokturi abos galos
6. Piepūšams ķīlis
7. Vieta motora stiprināsanai
8. Airu turētāji
9. Trīs piepūšami sēdekļi
10. Divi noņemami makšķeres turētāji
11. Tapveida airu dullis vieglākai airēšanai

1. Körbefutó kötéllel
2. Körbe futó dörzsbiztos palánksor
3. Akkumulátor tartó táska
4. Szerszám táska
5. Fogantyú a csónak elején és végén
6. Felfújható hajógerinc
7. Motortartó felszerelhető
8. Evezőtartók
9. Három felfújható ülés
10. 2 db eltávolítható horgászbot tartó
11. Tű-tipusú eveztartó zárak, a könnyebb evezés érdekében

1. Rundumlaufende Halteleine
2. Rundum Scheuerleiste
3. Akku-Tasche
4. Tasche für diverses Zubehör
5. Haltegriffe an beiden Enden
6. Aufblasbarer Kiel
7. Motorbefestigungsfittinge
8. Ruder-Halterungen
9. Drei aufblasbare Sitze
10. Zwei abnehmbare Angelrutenhalter
11. Steckbare Dollen für leichtes Rudern

EN MARINER® 4 FOUR-PERSON BOAT SET

⚠ **WARNING: SEE PRODUCT FOR ADDITIONAL WARNINGS.**
- All-around rub strake
- Boston valves for quick inflation/deflation
- Certified to ISO 6185-1
- Heavy-duty extruded plastic flooring for comfort and rigidity
- Inflatable keel
- SuperStrong™ enhanced material formulation for superior strength
- SuperTough™ 3-ply high impact and abrasion resistant material
- Battery pouch
- Gear pouch
- Motor mount fittings
- Two removable fishing rod holders
- Pin-type oar locks for easy rowing
- Three Inflatable seats
- Repair patch included
- Contents: One Boat, Two Oars, One Pump, Three Seats, One Carry Bag
- Made in China

*Motor or mount bracket not included

FR MARINER® 4 BATEAU 4 PERSONNES

⚠ **ATTENTION : VEUILLEZ PRÊTER ATTENTION AUX INSTRUCTIONS FIGURANT SUR LE PRODUIT.**
- Bande périphérique anti ragage
- Valve Boston pour gonflage et dégonflage très rapides
- Certifié ISO 6185-1
- Plancher du bateau en plastique extrudé
- Quille gonflable
- Matériau SuperStrong™ pour une résistance supérieure
- Matériau 3 couches SuperTough™ résistant aux chocs et à l'abrasion
- Sac pour batterie
- Pochette d'accessoires
- Possibilité de fixer un moteur
- Deux porte-cannes à pêche amovibles
- Verrouillage des rames à l'aide de goupilles pour ramer plus facilement
- 3 Assises gonflables
- Rustine autocollante incluse
- Inclus : un bateau, deux rames, un gonfleur, trois assises, un sac de transport
- Fabriqué en Chine

*Moteur ou support non inclus

ES MARINER® 4 BARCO INFLABLE PARA CUATRO PERSONAS

⚠ **ADVERTENCIA: VERIFIQUE EN EL PRODUCTO LAS ADVERTENCIAS ADICIONALES.**
- Protecciones de goma en todo el perímetro
- Válvulas tipo Boston para inflado y desinflado rápido
- Certificado por la norma ISO 6185-1
- Suelo de plástico extra fuerte para mejor apoyo y mayor firmeza
- Quilla inflable
- Material mejorado SuperStrong™ para una mayor resistencia
- Material SuperTough™ de 3 capas de alto impacto y resistente a la abrasión
- Bolsa para batería
- Bolsa
- Incluye acoples para montar un kit motor
- Dos soportes caña de pescar extraibles
- Sistema de remos tipo pin para facilitar el proceso de remado
- 3 asientos inflables
- Parche de reparación
- Contenido: Un Barco, dos remos, una bomba de hinchado, tres asientos y una bolsa de transporte
- Hecho en China

*Motor o soporte de montaje no incluido

DE MARINER® 4 VIER-PERSONEN BOOT-SET

⚠ **ACHTUNG: BEACHTEN SIE DIE ZUSÄTZLICHEN WARNHINWEISE.**
- Rundum Scheuerleiste
- Boston-Ventil für schnelles Aufpumpen/Ablassen der Luft
- ISO 6185-1 zertifiziert
- Der Boden ist durch Rillen gefestigt für Komfort und Stabilität
- Aufblasbarer Kiel
- SuperStrong™ verbesserte Materialeigenschaften für außergewöhnliche Festigkeit
- SuperTough™ 3-lagiges widerstandsfähiges und abriebfestes Material
- Akku-Tasche
- Tasche für diverses Zubehör
- Motorbefestigungsfittinge
- Zwei abnehmbare Angelrutenhalter
- Steckbare Dollen für leichtes Rudern
- Drei aufblasbare Sitze
- Reparaturflicken inklusive
- Inhalt: Ein Boot, zwei Ruder, eine Pumpe, drei Sitze, eine Tragetasche
- Hergestellt in China

*Motor und Montage-Halterung nicht enthalten

IT CANOTTO MARINER® 4 SET PER 4 PERSONE

⚠ **ATTENZIONE: LEGGETE SUL PRODOTTO LE AVVERTENZE ADDIZIONALI.**
- Corda perimetrale
- Valvole Boston per gonfiare/sgonfiare rapidamente
- Prodotto certificato ISO 6185-1
- Fondo in plastica resistente, che combina comfort e resistenza
- Chiglia gonfiabile
- Formulazione del materiale SuperStrong™ migliorata per una resistenza superiore
- Materiale SuperTough™ a 3 strati ad alto impatto e resistente all'abrasione
- Borsa per batteria
- Borsa per equipaggiamento
- Attacchi per motore
- Due porta canna da pesca rimovibili
- Porta remi con pin per un comodo funzionamento
- 3 Sedili gonfiabili
- Kit di riparazione incluso
- Contenuto: un canotto, due remi, una pompa, tre sedili, una borsa per il trasporto
- Prodotto in Cina

*Motore e staffa montaggio motore non inclusi

NL MARINER® 4 VIER-PERSOONS BOOT SET

⚠ **WAARSCHUWING: BEKIJK PRODUCT VOOR EXTRA WAARSCHUWINGEN.**
- Stootrand rondom
- Boston ventiel voor snel opblazen en leeglaten
- Gecertificeerd volgens ISO 6185-1
- Sterke vloer van geëxtrudeerd kunststof voor comfort en stijfheid
- Opblaasbare kiel
- SuperStrong™ verbeterde materiaalformule voor superieure sterkte
- SuperTough™ 3-laags stootvast en slijtvast materiaal
- Batterij tas
- Gereedschap tas
- Bevestigingen voor een motorsteun
- Twee afneembare hengelhouders
- Pin-type roeidollen voor gemakkelijk roeien
- Drie opblaasbare zittingen
- Reparatiemateriaal inbegrepen
- Inhoud: Eén boot, twee roeispanen, één pomp, drie zittingen, één draagtas
- Geproduceerd in China

*Motor of montagebeugel is niet inbegrepen

PT BOTE MARINER® 4 SET C/ ACESSÓRIOS

⚠ **ATENÇÃO: VEJA OS AVISOS ADICIONAIS NO PRODUTO.**
- Proteção contra atritos em toda volta
- Válvulas Boston para inflar e desinflar rapidamente
- Certificado ISO 6185-1
- Piso com plástico rígido para conforto e durabilidade
- Quilha inflável
- SuperStrong™ Formulação de material aprimorada para resistência superior
- SuperTough™ 3 camadas de material resistente a impactos e abrasão
- Bolsa da bateria
- Bolsa para guardar utensílios
- Conexão para encaixe do suporte do motor
- Dois suportes de vara de pesca removíveis
- Pino da Trava do Remo para uma fácil remada
- 3 Assentos infláveis
- Acompanha Adesivo de Reparo
- Conteúdo: Um barco, dois remos, uma bomba, três assentos, uma bolsa de transporte
- Fabricado na China

*Motor ou suporte de montagem não incluídos

DA MARINER® 4 - BÅDSÆT TIL 4 PERSONER

⚠ **ADVARSEL: SE PÅ PRODUKTET FOR YDERLIGERE ADVARSLER.**
- Beskyttelseskant hele vejen rundt
- Boston-ventiler til hurtig oppustning/tømning
- ISO 6185-1-certificeret
- Kraftig ekstruderet plast gulvbelægning giver støtte og stivhed
- Oppustelig køl
- SuperStrong™ forbedret materialesammensætning giver overlegen styrke
- SuperTough™ 3-lags high impact og slidstærkt materiale
- Batteripose
- Pose til udstyr
- Fittings til påhængsmotor
- To fiskestangsholdere, der kan fjernes
- Pinde-åreholder til nem roning
- 3 Oppustelige sæder
- Inklusive reparationsmateriale
- Indhold: En båd, to årer, en pumpe, tre sæder, en bæretaske
- Produceret i Kina

*Motoren og monteringsbeslag er ikke en del af emballagen

PL PONTON 4-OSOBOWY MARINER®

⚠ **OSTRZEŻENIE: ZOBACZ DODATKOWE OSTRZEŻENIA NA PRODUKCIE.**
- Pas ochronny
- Zawory bostońskie dla szybkiego nadmuchiwania/spuszczania powietrza
- Certyfikat ISO 6185-1
- Wytrzymała, wytłaczana plastikowa podłoga dla komfortu i stabilności
- Nadmuchiwany kil
- Ulepszona formuła materiału SuperStrong™ zapewnia doskonałą wytrzymałość
- 3-warstwowy materiał SuperTough™ odporny na uderzenia i ścieranie
- Sakiewka na baterie
- Torba na sprzęt
- Mocowanie do silnika
- Dwa wyjmowane uchwyty na wędki
- Zaciskowe uchwyty do łatwego wiosłowania
- Trzy nadmuchiwane siedzenia
- Zawiera zestaw naprawczy
- Zawartość: Jedna łódka, dwa wiosła, jedna pompka, trzy fotele, jedna torba transportowa
- Wyprodukowano w Chinach

*Silnik i wspornik do montażu nie są zawarte

RU ЧЕТЫРЕХМЕСТНАЯ ЛОДКА "МАРИНЕР 4"

⚠ **ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВЕРЬТЕ.**
- Леерный тросик по бортику
- Бостонские клапаны для быстрого накачивания/ сдутия
- Сертифицирован по ISO 6185-1
- Сверхпрочное пластиковое половое покрытие дна лодки для большего комфорта
- Надувной киль
- SuperStrong™ улучшенный материал для повышенной прочности
- SuperTough™ 3-слойный ударопрочный и износостойкий материал
- Чехол для аккумулятора
- Сумка для оборудования
- Крепление для мотора
- Два съемных держателя для удочки
- Штыревые уключины для облегчения гребли
- Три надувных сиденья
- Включает комплект для ремонта
- В комплекте: лодка, вёсла 2 шт, насос ручной, надувные сиденья 3 шт, сумка
- Сделано в Китае

*Мотор и навесной транец не включены в набор

JA マリーナ4 四人用ボートセット

⚠ **注意：ご使用になる前に必ず本体の注意事項をお読みください。**
- 船体の周囲をとりまく防舷材
- ボストンバルブの採用で空気の出し入れが速いです
- ISO 6185-1認証
- 強固に成形されたプラスチックフロアが快適性と高い剛性力を生み出します
- エアーキール
- SuperStrong™材料配合を高めたことにより優れた強度を実現
- SuperTough™三層構造の耐衝撃性と耐摩耗性材料
- バッテリーポーチ
- 工具用ポーチ
- モーターマウント連結留め具
- 取り外し可能な釣り竿用ロッドホルダー2個
- 漕ぎやすいピンタイプ　オールロック
- 空気ビニールシート3個
- 修理用パッチ付属
- 内容：ボート1艘、オール2本、ポンプ1個、シート3個、キャリーバッグ1個
- 中国製

*モーターやモーターブラケットは含まれておりません

ZH MARINER® 4 四人船组

⚠ **注意：参阅产品上注意事项。**
- 船身防磨护条
- 螺旋风嘴设计便于快速充/排气
- ISO 6185-1 认证合格
- 舒适而坚固的塑胶成型船板
- 充气式船体龙骨
- SuperStrong™增强材料配方，具有出色的强度
- SuperTough™3层高抗冲击和耐磨材料
- 马达电池袋
- 置物袋
- 马达架安装连接扣
- 两座可拆卸钓鱼竿架
- 针式桨架便于划船
- 3组充气式坐椅
- 附修理片
- 内容：一只船，两只桨，一只打气泵，三只座位，一个随身携带储存袋
- 中国制

*不包括马达或马达架

EL ΣΕΤ ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΒΑΡΚΑ MARINER® ΓΙΑ 4 ΑΤΟΜΑ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.**
- Περιμμετρικό έλασμα
- Βαλβίδες τύπου Boston για εύκολο φούσκωμα/ ξεφούσκωμα
- Πιστοποιημένο σύμφωνα με το ISO 6185-1
- Πλαστικό δάπεδο βαρέως τύπου για άνεση και ακαμψία
- Φουσκωτή καρίνα
- SuperStrong™ βελτιωμένη σύνθεση υλικού για ανώτερη αντοχή
- SuperTough™ υλικό τριών στρώσεων με υψηλή αντοχή σε κτυπήματα και τριβή
- Θήκη μπαταρίας
- Θήκη ταχυτήτων
- Εξαρτήματα τοποθέτησης κινητήρα
- Δύο αφαιρούμενοι υποδοχείς καλαμιών ψαρέματος
- Σκαρμοί ασφαλείας με πύρο για εύκολο κοπηλάτισμα
- Τρία φουσκωτά καθίσματα
- Περιέχεται κιμώτσι επιδιόρθωσης
- Περιεχόμενα: Μία Βάρκα, Δύο Κουπιά, Μία Τρόμπα, Τρία Καθίσματα, ένας Σάκος Μεταφοράς
- Κατασκευάζεται στην Κίνα

*Το μοτέρ και η βάση του δεν περιλαμβάνονται

RO SET BARCA MARINER® 4 - 4 PERSOANE

⚠ **AVERTISMENT: VEZI PRODUSUL PENTRU AVERTISMENTE SUPLIMENTARE.**
- Margine de cauciuc pe diametrul exterior
- Valve Boston pentru umflarea/dezumflare rapida
- Certificat ISO 6185-1
- Podea din plastic extrudat pentru confort si rigiditate
- Chila gonflabila
- Formula imbunatatita a materialului prin tehnologia SuperStrong™ pentru o rezistenta superioara
- Material in 3 straturi cu rezistenta superioara la impact si abrazuine realizat prin tehnologia SuperTough™
- Saculet pentru baterie
- Saculet pentru echipament
- Prevazut cu lacas pentru montarea motorului
- Contine 2 suporturi detasabile pentru undite
- Lacasuri fixabile pentru vasle pentru un canotaj usor
- Trei scaune gonflabile
- Petic de reparatie inclus
- Continut: o barcă, două vâsle, o pompă, trei locuri, o geantă de transport
- Fabricat in China

*Motorul sau suportul de montare nu sunt incluse

BG ЧЕТИРИМЕСТНА ЛОДКА С ГРЕБЛА MARINER® 4

⚠ **ВНИМАНИЕ: ВИЖТЕ ОПАКОВКАТА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.**
- Обиколен стрингер
- Клапа тип бостън за бързо надуване и изпускане
- Сертифициран по ISO 6185-1
- Здрав екструдиран пластмасов под устойчивост и комфорт
- Надуваем кил
- SuperStrong™ подобрена материална формула за превъзходна здравина
- SuperTough™ 3-слоен материал, устойчив на удар и износване
- Плик за батерия
- Непромокаем плик за вещи
- Фитинг за поставка за мотор
- Два подвижни държача за въдица
- Щифтова скоба за весло, за лесно гребане
- Три надуваеми седалки
- Включена резервна лепенка
- Съдържание: Лодка, две гребла, помпа, три надуваеми седалки и чанта за пренасяне
- Произведено в Китай

*Мототрът или стойката за мотора не са включени

CS MARINER® ČLUN PRO ČTYŘI OSOBY

⚠ **VAROVÁNÍ: PROSTUDUJTE SI VAROVÁNÍ NA OBALU.**
- Obvodový gumový pás
- Bostonský ventil pro rychlé nafouknutí/vyfouknutí
- Vyrobeno podle normy ISO 6185-1
- Vysoce odolné dno z extrudovaného plastu pro pohodlí a pevnost
- Nafukovací kýl
- SuperStrong™ - materiál se zvýšenou kvalitou pro dosažení extra pevnosti
- SuperTough™ - 3-vrstvý materiál s vysokou odolností vůči nárazu a odření
- Pouzdro na baterii
- Pouzdro na příslušenství
- Držáky na uchycení závěsného motoru
- Dva odnímatelné držáky na rybářský prut
- Otočný mechanismus zavěšení pádel (pádlo nasazené na ose) pro snažší pádlování
- Tři nafukovací sedáky
- Záplata přiložena
- Obsah: Jeden člun, dvě vesla, jedna pumpa, tři sedátka, jedna přenosná taška
- Vyrobeno v Číně

*Motor a držák motoru nejsou součástí balení

SK MARINER® - ČLN PRE ŠTYRI OSOBY

⚠ **VAROVANIE: PREŠTUDUJTE SI VAROVANIE NA OBALE!**
- Obvodový gumový pás
- Bostonský ventil pre rýchle nafúknutie/vyfúknutie
- Vyrobené podľa normy ISO 6185-1
- Vysoko odolné dno z extrudovaného plastu pre pohodlie a pevnosť
- Nafukovací kýl
- SuperStrong™ - materiál so zvýšenou kvalitou pre dosiahnutie extra pevnosti
- SuperTough™ - 3 - vrstvový materiál s vysokou odolnosťou voči nárazom a odreniu
- Puzdro na batériu
- Puzdro na príslušenstvo
- Držiaky na uchytenie závesného motora
- Dva oddelitelné držiaky na rybársku udicu
- Otočný mechanizmus zavesenia vesiel (veslo nasadené na osi) pre jednoduchšie pádlovanie
- Tri nafukovacie sedačky
- Záplata je priložená
- Obsah: Jedna loď, dve veslá, jedna pumpa, tri sedadlá, jedna prenosná taška
- Vyrobené v Číne

*Motor a držiak motora nie sú súčasťou balenia

HR MARINER® 4 BROD SET SA 4 SJEDALA

⚠ **UPOZORENJA: POGLEDAJTE PROIZVOD RADI DODATNIH UPOZORENJA.**
- Konop oko cijelog broda
- Ventil za brzo napuhavanje/ispuhavanje
- Certifikat ISO 6185-1
- Otporan, čvrsti donji dio od brizgane plastike
- Kobilica broda za napuhavanje
- SuperStrong™ poboljšana formulacija materijala za vrhunsku čvrstoću
- SuperTough™ 3-slojni materijal otporan na udarce i habanje
- Vrećica za bateriju
- Torbica za dodatke
- Postolje za motor
- Dva prijenosna nosača za štap za pecanje
- Držači za veslo sa osiguračem za lakše veslanje
- 3 sjedišta za napuhavanje
- Prikladna naljepnica za popravak
- Sadržaj: jedan čamac, dva vesla, jedna pumpa, tri sjedala, jedna torba za nošenje
- Proizvedeno u Kini

*Motor ili nosač za montažu nisu uključeni

SL SET - ČOLN MARINER® 4 ZA ŠTIRI OSEBE

⚠ **OPOZORILO: DODATNA OPOZORILA SO ODTISNJENA NA IZDELKU.**
- Obroba iz gume okoli čolna
- Bostonski ventil za enostavno napihovanje/izpihovanje zraka
- Cestifikat ISO 6185-1
- Močno plastično dno za udobje in trdnost
- Napihljiv prednji del trupa
- Izboljšana formulacija materiala SuperStrong™ za vrhunsko trdnost
- 3-slojni material SuperTough™, odporen na udarce in abrazijo
- Pritrjena torbica za akumulator
- Pritrjena torbica za orodje
- Nosilec za motor
- Dve snemljivi držali za ribiško palico
- Nosilci za vesla na čep za lažje veslanje
- Trije napihljivi sedeži
- Priložen del za popravilo izdelka
- Vsebina: en čoln, dve vesli, ena tlačilka, trije sedeži, ena torba za prenašanje
- Izdelano na Kitajskem

*Motor ali montažni nosilec nista vključena

SR MARINER® ČAMAC SET ZA 4 OSOBE

⚠ **UPOZORENJE: PROČITATI UPUTSTVA NA PROIZVODU ZA DODATNA UPOZORENJA.**
- Kanap okolo celog čamca
- Ventil za brzo naduvavanje / izduvavanje
- Sertifikat ISO 6185-1
- Otporan, čvrsti pod od brizgane plastike
- Kobilica čamca na naduvavanje
- SuperStrong™ poboljšana formulacija materijala za vrhunsku čvrstoću
- SuperTough™ 3-slojni materijal otporan na udarce i habanje
- Kesica za bateriju
- Torbica za dodatke
- Postolje za motor
- Dva prenosna držača za štapove za pecanje
- Držači vesla sa osiguračem za lakše veslanje
- 3 sedišta na naduvavanje
- Uključen set za lepljenje
- Sadržaj: jedan čamac, dva vesla, jedna pumpa, tri sedišta, jedna torba za nošenje
- Proizvedeno u Kini

*Motor ili montažni držač nisu uključeni

TR MARINER® DÖRT KIŞILIK BOT

⚠ **UYARI: AMBALAJDAKİ UYARI OKUYUNUZ.**
- Tüm çevresinde lastik kemer
- Hızlı şişirme/hava boşaltma için boston ventili
- ISO 6185-1 norm gereğince üretilmiştir
- Rahat ve sağlam olması için ekstrüde plastikten yüksek dayanıklı taban
- şişme gemi omurgası
- Mükemmel dayanıklılık için SuperStrong™ gelişmiş malzeme formülasyonu
- SuperTough™ 3 katlı yüksek darbe ve aşınmaya dayanıklı malzeme
- Akü kılıfı
- Aksesuar kılıfı
- Asılı motor takma aparatı
- İki adet çıkarılabilir olta tutacağı
- Kolay kullanım için Pinli ıskarmozlar
- Üç şişme oturacak
- Yama dahildir
- İçindekiler: Bir Bot, İki Kürek, Bir Pompa, Üç Koltuk, Bir Taşıma Çantası
- Çin'de üretilmiştir

*Motor veya bağlantısı dahill değildir

LT KETURVIETĖS VALTIES "MARINER® 4" RINKINYS

⚠ **PERSPĖJIMAS: IEŠKOKITE ANT PRODUKTO PAPILDOMŲ ĮSPĖJIMŲ.**
- Aplink einantis guminis apkantavimas
- "Boston" tipo vožtuvai greitai pripūsti/išpūsti
- Sertifikuota pagal ISO 6185-1 standartą
- Ypač tvirtos lieto plastiko lentelių grindys padidintam komfortui ir patvarumui
- Pripučiamas kilis
- SuperStrong™ patobulinta medžiagų sudėtis, užtikrinanti ypatingą stiprumą
- SuperTough™ 3 sluoksnių ilgai nesusidėvinti medžiaga, ypatingai atspari smūgiams
- Akumuliatoriaus krepšys
- Daiktų krepšys
- Variklio montavimo laikikliai
- Du numami meškerykočių laikikliai
- Smeigės tipo irklų įkabos lengviasniam irklavimui
- Trys pripučiamos sėdynės
- Taisymo komplektas pridedamas
- Turinys: viena valtis, du irklai, viena pompa, trys sėdynės, vienas gabenimo krepšys
- Pagaminta Kinijoje

*Variklis arba tvirtinimo kronšteinas nepridedami

LV MARINER® 4 PAREDZĒTA ČETRĀM PERSONĀM

⚠ **BRĪDINĀJUMS: SKATIET PRODUKTU PAPILDUS BRĪDINĀJUMIEM.**
- Apvīta ar pretskrāpējumu gumiju
- Āteras darbības "Boston" ventīļi
- Setifikāta Nr. ISO 6185-1
- Izturīga plastikāta grīda
- Piepūšams ķīlis
- SuperStrong™ uzlabots materiāla sastāvs maksimālas izturības nodrošināšanai
- SuperTough™ triecienizturīgs un nodilumizturīgs 3 slāņu materiāls
- Nodalījums akumulatoram
- Mantu uzglabāšanas nodalījums
- Vieta motora stiprināsanai
- Divi noņemami makšķeres turētāji
- Tapveida airu dullis vieglākai airēšanai
- Trīs piepūšami sēdekļi
- Komplektā iekļauts remonta pāksteris
- Iepakojumā: Viena laiva, divi airi, viens pumpis, trīs sēdekļi, viena pārnešajama soma
- Ražots Ķīnā

*Motora stiprinājums komplektā neietilpst

HU MARINER® 4 - SZEMÉLYES CSÓNAK

⚠ **FIGYELEM: TOVÁBBI VEVŐTÁJÉKOZTATÓ A TERMÉKEN.**
- Körbe futó dörzsbiztos palánksor
- Körbe futó dörzsbiztos és leresztéshez
- ISO 6185-1 minősített
- Nagy teherbírású extrudált műanyag padló a kényelemért és szilárdságért
- Felfújható hajógerinc
- SuperStrong™ megerősített anyagból biztosítva a kiváló minőséget
- SuperTough™ 3 rétegű magas tűrőképességű és kopásálló ayagból
- Akkumulátor tartó táska
- Szerszám táska
- Motortartó felszerelhető
- 2 db eltávolítható horgászbot tartó
- Tű-tipusú eveztartó zárak, a könnyebb evezés érdekében
- Három felfújható ülés
- Javító foltot tartalmaz
- Tartalma: 1 csónak, 2 evező, 1 pumpa, 3 ülés, 1 hordtáska
- Gyártó ország: Kína

*Motor vagy tartó konzolt nem tartalmaz

⚠ **WARNINGS:** MAXIMUM CAPACITY 500 KG. THIS IS NOT A LIFE SAVING DEVICE. NEVER LEAVE CHILDREN UNATTENDED. USE ONLY UNDER COMPETENT SUPERVISION. PAY ATTENTION TO WINDS AND CURRENTS.

⚠ **OSTRZEŻENIA:** MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE 500 KG. TO NIE JEST SPRZĘT RAT